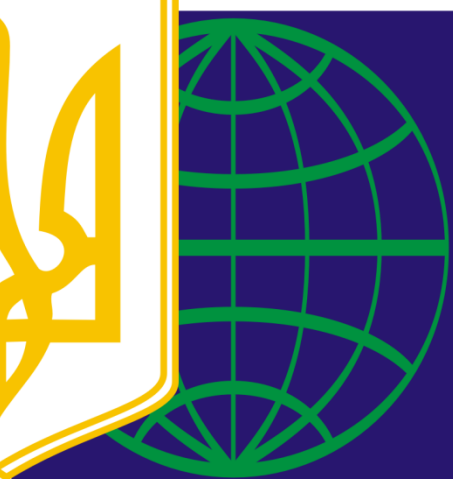


# INTERNATIONAL WEEKLY

## №21—22

20.06.2013-30.06.2013



Foreign  
Policy  
Research  
Institute

**Видання "INTERNATIONAL WEEKLY"  
здійснюється за підтримкою  
ФОНДУ ФРІДРІХА НАУМАННА ЗА СВОБОДУ  
та Центру інформації та документації  
НАТО в Україні**



Friedrich Naumann  
STIFTUNG  
FÜR DIE FREIHEIT

<b>УКРАЇНА – ЄВРОПЕЙСЬКИЙ СОЮЗ</b> .....	<b>4</b>
<b>АНАЛІЗ ТЕМИ ТИЖНЯ</b> .....	<b>4</b>
Євросоюз продовжує демонструвати нацлієність на підписання Угоди про асоціацію із Україною.....	4
<b>ПОЛІТИЧНИЙ ДІАЛОГ</b> .....	<b>6</b>
20.06.2013. Експерт: Українська влада виконує "список Фюле" з мінімальними зусиллями .....	6
21.06.2013 У ЄС закликають Україну продовжувати реформи заради асоціації .....	7
24.06.2013. ЄС оцінить прогрес України на шляху до асоціації.....	7
24.06.2013. Україна досі не готова до підписання Угоди про асоціацію, - Сікорський .....	8
<b>ЕКОНОМІКА</b> .....	<b>8</b>
20.06.2013. Створення зони вільної торгівлі між Україною та ЄС може тривати до 10 років.....	8
<b>ЕНЕРГЕТИКА</b> .....	<b>9</b>
24.06.2013. Європа бажає бачити Україну енергетичним хабом .....	9
<b>ІНШІ ПОДІЇ В ЄС</b> .....	<b>9</b>
24.06.2013. Туреччина наполягає на справедливих переговорах про вступ до ЄС .....	9
<b>УКРАЇНА – НАТО</b> .....	<b>11</b>
<b>АНАЛІЗ ТЕМИ ТИЖНЯ</b> .....	<b>11</b>
НАТО залишає двері відчиненими, у т.ч. і для України .....	11
<b>ЄВРОАТЛАНТИЧНИЙ ПРОЦЕС В УКРАЇНІ</b> .....	<b>12</b>
20.06.2013. Приєднання України до операції НАТО з протидії піратству "Океанський щит" обійдеться країні в 90 млн грн, - Лебедев .....	12
<b>ЗОВНІШНЯ ПОЛІТИКА</b> .....	<b>13</b>
<b>АНАЛІЗ ТЕМИ ТИЖНЯ</b> .....	<b>13</b>
Тиск Москви на Київ щодо приєднання до Митного союзу посилюється .....	13
<b>ВИКОНАВЧА ВЛАДА</b> .....	<b>14</b>
20.06.2013. Азаров у Франції: Україні дешевше купувати російський газ у Європі.....	14
20.06.2013. В Азарова вважають, що інтеграція України в ЄС без Митного союзу є "запрошенням на "Титанік" .....	15
21.06.2013. Л.Кожара щодо Угоди про асоціацію: позиція Німеччини буде вирішальною у багатьох питаннях .....	15
24.06.2013. Азаров упевнений, що Україна виконає всі вимоги для асоціації з ЄС .....	16
<b>УКРАЇНА ТА ІНШІ МІЖНАРОДНІ ОРГАНІЗАЦІЇ</b> .....	<b>16</b>
ООН.....	16
23.06.2013. Херсонес включили до Світової спадщини ЮНЕСКО .....	16
<b>ДВОСТОРОННІ ВІДНОСИНИ</b> .....	<b>17</b>
<b>РОСІЯ</b> .....	<b>17</b>
20.06.2013. Росія подасть до суду на Україну за мито на іномарки .....	17
20.06.2013. Росія має намір судитися з Україною через автомита.....	18
20.06.2013. Огризко: Росія маніпулює і затягує розмежування кордону з Україною .....	18
20.06.2013. Росія може оскаржити додаткові мита на імпорту авто в Україну .....	19
21.06.2013. Янукович і Путін до 2014 року можуть підписати харківські угоди-2, - російські експерти.....	19
21.06.2013. "Нафтогаз" домовився з "Укргазбанком" щодо кредиту на 2,49 млрд грн.....	20
22.06.2013. Командувач ЧФ Росії: в Україні є перешкоди суб'єктивного характеру.....	20
<b>КРАЇНИ ЄВРОПИ</b> .....	<b>21</b>
<b>НІМЕЧЧИНА</b> .....	<b>21</b>
21.06.2013. Євросоюз хоче підписати з Україною угоду про асоціацію – Рап .....	21
21.06.2013. Вестервелле: Німеччина не пом'якшуватиме позиції щодо справи Тимошенко.....	21
21.06.2013. Гідо Вестервелле назвав три проблеми України на шляху до угоди з ЄС .....	22
<b>ПОЛЬЩА</b> .....	<b>23</b>
20.06.2013. Польща: події 43 р. на Волині - "етнічні чистки з елементами геноциду" .....	23

КРАЇНИ СНД .....23  
БІЛОРУСЬ .....23  
20.06.2013. МІНСЬК ТЯГНЕ КИЇВ У МИТНИЙ СОЮЗ.....23



**УКРАЇНА – ЄВРОПЕЙСЬКИЙ СОЮЗ****АНАЛІЗ ТЕМИ ТИЖНЯ*****Євросоюз продовжує демонструвати націленість на підписання Угоди про асоціацію із Україною***

Наприкінці червня євроінтеграційний напрямок від України лобіював прем'єр-міністр Микола Азаров. З одного боку, це може дивувати – з огляду на ряд його нещодавніх заяв на підтримку розширення взаємодії з Митним союзом. З іншого боку – вселяє певний оптимізм, адже саме прем'єр-міністр в силу своїх повноважень та функціональних обов'язків може перевести нарешті дії України по виконанню своїх зобов'язань із теоретичної в прикладну площину. М.Азаров взяв участь у засіданні Ради з питань співробітництва Україна – ЄС в Люксембургу, а пізніше – зустрівся в Києві із представниками моніторингової місії Європарламенту Александром Квасневським і Патом Коксом.

**Головним підсумком засідання Ради зі співробітництва Україна – ЄС в Люксембургу 24 червня стало компромісне рішення щодо внесення певних змін до порядку денного асоціації.** Київ пообіцяв прийняти закон про Генпрокуратуру; провести реформування Кримінального кодексу і законодавства про міліцію в тісній взаємодії з Венеціанською комісією та Радою Європи; внести деякі зміни до виборчого законодавства, зокрема, стосовно забезпечення збалансованого доступу учасників виборів до ЗМІ. Натомість Брюссель зняв вимогу провести комплексний перегляд закону про Нацбанк; пообіцяв забезпечити імплементацію програми бюджетної підтримки ЄС у сфері усунення технічних бар'єрів в торгівлі<sup>1</sup>.

Заяви Миколи Азарова після засідання Ради зі співробітництва свідчать про усвідомлення українською владою обов'язковості виконання взятих зобов'язань: «Ми також зафіксували, яку роботу ще належить виконати до саміту у Вільнюсі. Головним чином вона полягає у законодавчому забезпеченні реформ правосуддя, виборчого законодавства, практики правозастосування». Останні слова, імовірно, **стосуються Юлії Тимошенко, і свідчать про певний прогрес у поглядах офіційного Києва на можливість вирішення цієї проблеми**<sup>2</sup>. У цьому ж контексті варто розглядати й заяву урядового уповноваженого у справах Євросуду з прав людини Назара Кульчицького, що Україна не бачить підстав для оскарження рішення Європейського суду, який визнав незаконність арешту Ю.Тимошенко<sup>3</sup>.

<sup>1</sup> Повестка пришла. Украина и ЕС согласовали список необходимых реформ. <http://www.kommersant.ua/doc/2219798>

<sup>2</sup> Азаров запевняє, що Фюле однозначно хвалив його і Януковича. <http://tyzhden.ua/News/83030>

<sup>3</sup> У Азарова не хочуть оскаржувати рішення Євросуду по Тимошенко. <http://www.pravda.com.ua/news/2013/06/26/6993050/>

Із цікавою ініціативою, яку можна розглядати певну альтернативу ініційованому Москвою Митному союзу, виступила Естонія. Міністр закордонних справ Естонії Урмас Паєт 24 червня, на зустрічі глав МЗС країн ЄС у Люксембурзі, заявив, що Естонія має намір на Вільнюському саміті запропонувати країнам Східного партнерства створити єдиний економічний простір з Євросоюзом.

Свіченням серйозного ставлення Євросоюзу до можливості підписання Угоди про Асоціацію із Україною став і візит до Києва міністра закордонних справ Німеччини Гідо Вестервелле. Міністр не приховував від журналістів, що однією із найважливіших тем його переговорів із В.Януковичем була можливість лікування Ю.Тимошенко в Німеччині, і що німецька сторона «готова здійснювати конструктивний внесок у цю справу»<sup>4</sup>. Очевидно, що якби цей впливовий європейський політик не бачив перспектив підписання Угоди про асоціацію із Україною, то не став би витратити час на вивчення стану виконання Києвом відповідних зобов'язань.

В питанні євроінтеграції певним чином **Києву може посприяти нинішня міжнародна кон'юнктура, а саме: охолодження відносин Берліну із Москвою та Анкарою.** На тлі суперечки Берліну та Москви щодо повернення до Німеччини художніх цінностей, вивезених після Другої Світової війни (через що Меркель навіть відмовилася відвідати разом із Путіним виставку в «Ермітажі»), підвищується політична цінність позиції Києва, який наприкінці червня повернув Німеччині 713 книг, що були вивезені до Української РСР із бібліотеки Музею цукру в Берліні. А жорстка позиція Німеччини щодо силового розгону акцій протесту в Туреччині та послаблення євроінтеграційних перспектив останньої може певним чином компенсуватися пом'якшенням ставлення до України, яка, незважаючи на регрес, все ж виглядає порівняно більш європейською та вільною країною.

**Та Києву не слід переоцінювати тих сподівань, які покладає ЄС на підписання Угоди про асоціацію із Україною в листопаді 2013 р.** Всупереч існуючим думкам, в разі не підписання Угоди із Україною Вільнюський саміт все рівно не буде розцінений країнами ЄС як провал. Адже саме на цей саміт планується парафування Угод про асоціацію із Молдовою, Грузією та Вірменією. А наступного року Євросоюз планує розпочати із Сербією переговори про вступ, а із Косово – про Угоду про асоціацію. Звісно, всі ці країни разом узяті мають меншу політичну та економічну вагу, ніж Україна, проте поки що не надто успішний євроінтеграційний досвід Туреччини демонструє, що ЄС більше орієнтується на дотримання європейських цінностей, ніж на ємність ринку та економічний потенціал.

Тактика Києва «затягувати час», якого до Вільнюського саміту залишилося й так небагато, викликає роздратування навіть у найбільш лояльних до України політиків. Міністр закордонних справ Польщі *Радослав Сікорський* заявив, що підписання Угоди про асоціацію між ЄС і Україною в листопаді у Вільнюсі опинилося «під загрозою» через те, що Україна нічого не робить для реформування виборчої системи та прокуратури: «Тому сьогодні висновок може бути тільки один: **Україна ще не готова до підписання угоди про асоціацію**». Р.Сікорський закликав Київ не розраховувати, що можна буде обійтися прийняттям законів за кілька днів до Вільнюського саміту, озвучивши «дедлайн» – кінець літа: «Я закликаю: в Україні є час до кінця літа, якщо вона хоче у Вільнюсі підписати угоду про асоціацію»<sup>5</sup>.

<sup>4</sup> Глава МЗС Німеччини обговорив з Януковичем візд Тимошенко. <http://www.pravda.com.ua/news/2013/06/21/6992767/>

<sup>5</sup> Глава МЗС Польщі: Україна ще не готова до підписання угоди про асоціацію. <http://tyzhden.ua/News/82876>

Схоже, що частина представників української влади досі не зрозуміла механізмів роботи Євросоюзу, по старій звичці розраховуючи більше на міжособистісні домовленості, ніж на виконання взятих зобов'язань. І в цьому полягає одна з основних проблем у взаєморозумінні між чиновниками з України та їх європейськими колегами. *Пострадянське політичне мислення передбачає, що всі важливі рішення приймаються шляхом кулуарних домовленостей* (як, приміром, це було під час укладання Меморандуму України із Євразійською економічною комісією). Тож **офіційний Київ донині більше зусиль докладав не до виконання вимог ЄС, а до спроб заручитися особистою підтримкою лідерів європейських країн.**

Зосередитися на законотворчій роботі українським парламентським силам заважає і протистояння між владою та опозицією. Обидва табори поведуться неконструктивно, і замість реальної законодавчої роботи змагаються у справності переконувати західних колег, що саме опонуючи сторона (влада чи опозиція) перешкоджає прийняттю необхідних для підписання Угоди про асоціацію рішень. Наприкінці червня у цьому відношенні намітилися певні позитивні зрушення: Юлія Тимошенко закликала всі сторони сісти за стіл переговорів заради виконання умов підписання Угоди про асоціацію, а Арсен Яценюк заявив про готовність опозиції відмовитися від депутатських канікул заради голосування необхідних законопроектів.

## ПОЛІТИЧНИЙ ДІАЛОГ

### **20.06.2013. Експерт: Українська влада виконує "список Фюле" з мінімальними зусиллями**

Ключовими серед 11 критеріїв Європейського Союзу, висунутих для підписання Угоди про асоціацію, є питання Юлії Тимошенко, призначення виборів у Києві та п'яти проблемних округах. Їх вирішення може стати вирішальним фактором для досягнення домовленостей з ЄС. Про це в коментарі Тиждень.ua заявив науковий директор Інституту євроатлантичної співпраці Олександр Сушко.

На думку експерта, спостерігається, що у цьому питанні українська сторона «хоче відбутися малими зусиллями».

«Тобто відбутися мінімумом. І цього мінімуму просто не вистачить», – зазначив Сушко, припускаючи, що якщо би рішення про підписання угоди про асоціацію з Україною країни ЄС приймали зараз, то воно було би негативним.

Водночас експерт зазначає, що у списку критеріїв ЄС містяться зобов'язання, які Україна і раніше брала на себе.

«Список складений на основі раніше прийнятих на себе Україною зобов'язань. І нині питання полягає в ступені виконання його пунктів. Найбільшою проблемою є те, що жодна сторона: чи українська, чи європейська не знає, де та межа, яка восени буде визнана достатньою для прийняття позитивного рішення», – зазначив Сушко.

Він додає, що наразі є невирішені питання зі списку ЄС, котрі потребують тривалого часу для узгодження чи проведення відповідних експертиз.

«Є чимало позицій, які навряд чи можна вирішити поспіхом. У той же час ключові питання можна вирішити швидко. Зокрема, це питання Тимошенко, що могло би бути, на нашу думку, вирішальним, навіть якщо інші критерії не повною мірою виконані. До ключових можна віднести і призначення виборів у Києві та у п'яти округах, де неможливо встановити результати виборів», – додав Сушко.

Нагадаємо, у лютому цього року Європейський союз розробив критерії, виконання яких відкриє перед Україною двері до підписання Угоди про асоціацію з ЄС. Про існування списку, що містить "11 індикаторів", поставлені до відома і українська влада, і опозиція, хоча в офіційних документах він не фігурує.

Експерти провідних аналітичних центрів здійснили моніторинг виконання Україною цих умов ЄС і дійшли висновку, що Україна недостатньо просунулася на шляху до виконання умов для підписання Угоди про асоціацію з ЄС. За жодним із 11 критеріїв, визначених Євросоюзом, не досягнуто відчутного прогресу. За 4 критеріями зафіксовано певний прогрес, за 5 – мінімальний прогрес, а за 2 – жодного прогресу.

Президент Віктор Янукович заявив, що Україна працює над виконанням цих критеріїв ЄС і звернувся до голови Верховної Ради Володимира Рибачака з проханням розглянути і до кінця нинішньої сесії прийняти всі необхідні закони.

Як відомо, підписання угоди про асоціацію з Україною очікується у листопаді 2013 року на саміті у Вільнюсі.

Україна та ЄС розпочали переговори щодо угоди про асоціацію в 2007 році і завершили їх у грудні 2011 року. 30 березня 2012 року угода була парафрована сторонами.

[Тиждень.іа](#)

## **21.06.2013 У ЄС закликають Україну продовжувати реформи заради Асоціації**

Німеччина, Латвія, Естонія і Литва у п'ятницю закликали Україну продовжувати реформи з тим, щоб цього року у Вільнюсі з нею можна було підписати договір про асоціативне членство.

Глави МЗС Литви, Латвії, Естонії та Німеччини, які зустрілися в литовському Каунасі, висловили підтримку Програми східного партнерства ЄС, метою якої є заохочення тісніших відносин з шістьма пострадянськими країнами. Ця програма є одним з пріоритетів Литви, котра приступила до головування в Раді ЄС у липні.

У комюніке міністри "підтвердили готовність" у листопаді на Саміті східного партнерства підписати угоду про асоціативне членство та вільну торгівлю з Україною, але відзначили, що для цього потрібні подальші кроки, яких вимагає ЄС.

"Міністри визнали досконалий України прогрес і закликали країну робити подальші кроки", - йдеться в заяві, яку було опубліковано після зустрічі міністрів в архітектурному ансамблі Каунаського Пажайсліського монастиря.

ЄС вимагає від Києва припинити "селективне правосуддя" - цим терміном визначаються переслідування опозиції, і насамперед, ув'язнення колишнього прем'єра Юлії Тимошенко.

ЄС також закликає усунути недоліки виборчого процесу і реалізувати інші реформи, передбачені на порядку денному асоціації.

Четверо міністрів також заявили, що "домовилися про необхідність зберігати залученість Білорусії в багатосторонньому вимірі східного партнерства".

"Вони повторили, що всі політичні в'язні повинні бути звільнені і реабілітовані, з тим, щоб ЄС переглянув свою політику щодо Білорусії в позитивному ключі", - йдеться в заяві міністрів закордонних справ Литви, Естонії, Латвії та Німеччини Лінаса Лінкявічюса, Урмаса Паета, Едрагра Рінкевича і Гвідо Вестервелле.

[Подробности](#)

## **24.06.2013. ЄС оцінить прогрес України на шляху до асоціації**

Представники Євросоюзу та уряду України у понеділок будуть спільно аналізувати й дадуть оцінку зусиллям офіційного Києва на шляху до підписання угоди про асоціацію у Вільнюсі. Участь у засіданні так званої Ради співробітництва Україна-ЄС братимуть прем'єр-міністр Микола Азаров та голова європейської дипломатії Катрін Аштон.

Цьогорічне засідання Ради з питань співробітництва України та ЄС є особливим, бо обидві сторони знаходяться на фінішній прямій до важливого саміту «Східного партнерства» у столиці Литви, пояснює Радіо Свобода голова місії України при ЄС Костянтин Єлісеєв.

Це буде, звичайно, оцінка виконання критеріїв, необхідних для підписання угоди про асоціацію у Вільнюсі. Звичайно, будуть у порядку денному й питання поглиблення торговельно-економічної співпраці з Євросоюзом, а також питання енергетичної співпраці. У цьому зв'язку, головною буде тема модернізації ГТС України за сприяння ЄС. Українська сторона також порушить питання візової лібералізації. Відомо, що з 1 липня набуде чинності посиленна угода про спрощену процедуру видачі віз і ми б хотіли, щоб ця угода бездоганно виконувалася всіма країнами ЄС», - каже голова місії України при Євросоюзі.

Як заведено, на засіданні Ради співробітництва Україна-ЄС мають підбити підсумки відносин за останній рік. Європейські дипломати вислухають представників українського уряду, зокрема, прем'єр-міністра Азарова, та, як очікується, мають дати оцінку зусиль України на шляху до асоціації та економічної інтеграції з ЄС. Об'єднана Європа ще раз нагадає, що готова підписати угоду у Вільнюсі. Тим часом офіційний Київ надасть інформацію, що він для цього робить, зокрема, у перебудові системи судочинства та зміцнення демократичних процесів, - в цих двох сферах, які особливо непокоять ЄС.

Імплементацию деяких заходів нам треба прискорити – український дипломат

Саме Рада міністрів закордонних справ 10 грудня минулого року чітко визначила три сфери, в яких Україна має показати прогрес, і які є критеріями підписання угоди про асоціацію з ЄС. Детальніший план просування України до ЄС був згодом викладений у так званому «списку

Фюле» – 11 пунктах, які були передані українському керівництву єврокомісаром із питань сусідства й розширення Штефаном Фюле.

Костянтин Єлісеєв зауважує, що Київ докладає серйозних зусиль, хоча із втіленням деяких заходів дещо запізнюється.

«Не зважаючи на всі інсинуації й, можливо, на деякі точки зору песимістів, я думаю, що на сьогодні ми рухаємося у правильному напрямку. Єдине, що нам треба прискорити виконання деяких заходів у часовому вимірі. На сьогодні ми досягли різного рівня прогресу по всіх одинадцяти пунктах, визначених відповідними рішеннями Ради міністрів ЄС. По одних ми досягли відчутного прогресу, по інших у нас є тільки певний прогрес, тож нам треба деякі заходи прискорити з точки зору імплементації», – пояснює український дипломат.

#### Україна – зона особливої уваги

Напередодні нинішньої українсько-європейської зустрічі представники дипломатичних кіл ЄС вкотре підтверджують, що розвиток подій в Україні й особливо ситуація з Юлією Тимошенко, перебувають у зоні особливої уваги практично всіх установ співдружності, включно із Радою міністрів закордонних справ 27-ми держав-членів.

Проте, як зазначають Радіо Свобода у Раді ЄС, за підсумками нинішнього засідання європейських міністрів закордонних справ стосовно України не планують ухвалювати жодних рішень, бо збираються тільки для обговорень.

Європейські міністри у понеділок у Люксембурзі також мають погодити деякі пункти змісту спільної заяви, яку ухвалить у листопаді на Вільнюському саміті «Східного партнерства». Як зазначають місцеві дипломатичні джерела, Рада міністрів закордонних справ ЄС планує провести дискусію щодо низки важливих питань, зокрема, в'язової політики стосовно держав-партнерів на сході Європи.

*Радіо Свобода*

### **24.06.2013. Україна досі не готова до підписання Угоди про асоціацію, - Сікорський**

Підписання Угоди про асоціацію між Україною і Євросоюзом на листопадовому саміті східного партнерства у Вільнюсі під загрозою. Так вважає міністр закордонних справ Польщі Радослав Сікорський, повідомляє tokfm.pl. Про це він заявив сьогодні на зустрічі міністрів закордонних справ країн Європейського союзу у Люксембурзі.

"З Україною триває інтенсивний діалог. Дуже прискіпливо ми стежимо за двома сферами – виборче право і реформування прокуратури. Наскільки я знаю, Україна ще не почала цих реформ. Відтак сьогодні висновок може бути лише один: Україна ще не готова (підписувати Угоду про асоціацію - ред)", - заявив Сікорський.

Він додав, що лише від України залежатиме, чи підпише Брюссель Угоду. На питання про те, чи у зв'язку з цим є загроза, що Угода у Вільнюсі не буде підписана, Сікорський відповів: "Очевидно, що так. Якщо Україна не зробить того, що їй належить зробити, то підписання не відбудеться".

ЄС дав час Україні до травня, щоб довести, що вона має намір виконати умови Угоди. Брюссель очікував від Києва прогресу в системних реформах – запобіганню випадкам вибіркового застосування права, змін у системі правосуддя та покращення інвестиційного клімату.

*iPress.ua*

## **ЕКОНОМІКА**

### **20.06.2013. Створення зони вільної торгівлі між Україною та ЄС може тривати до 10 років**

Текст договору про асоціацію з Євросоюзом, який Україна має намір підписати у листопаді у Вільнюсі, налічує понад 200 сторінок. Крім загальних моментів у ньому прописані і цілком конкретні пункти. Головний з них полягає в тому, що "сторони будуть поступово створювати зону вільної торгівлі протягом перехідного періоду, який становитиме максимум 10 років".

Створення ЗВТ між Україною та ЄС може тривати до 10 років

Україна і Євросоюз визначили перехідний період максимум на 10 років для створення поглибленої і всеосяжної зони вільної торгівлі.

Про це йдеться в тексті Угоди про асоціацію України з Євросоюзом, який оприлюднений на українській мові і розміщений на сайті Комітету з питань європейської інтеграції Верховної Ради України.

"Сторони поступово будуть створювати зону вільної торгівлі впродовж перехідного періоду максимум 10 років, починаючи з дати набуття чинності Угоди", - зазначено в Розділі IV "Торгівля та питання, пов'язані з торгівлею".



При цьому в преамбулі документа зазначається, що така поглиблена та всеохоплююча зона вільної торгівлі, пов'язана з процесом широкомасштабної адаптації законодавства, має сприяти подальшій економічній інтеграції у внутрішній ринок ЄС.

Сторони підкреслюють відданість розвитку новому сприятливому клімату для економічних відносин, у першу чергу, для розвитку торгівлі та інвестицій, заохочення конкуренції, які є ключовими факторами для економічної реструктуризації та модернізації.

Як відомо, Україна та ЄС прагнуть підписати Угоду про асоціацію під час саміту "Східного партнерства", який відбудеться 28-29 листопада у Вільносі.

*Дзеркало тижня*

## ЕНЕРГЕТИКА

### **24.06.2013. Європа бажає бачити Україну енергетичним хабом**

В Україні є всі можливості, щоб стати великим енергетичним хабом, однак значною мірою це залежить від того, залишиться Україна транзитною країною або доб'ється енергетичної незалежності.

У питанні створення Східноєвропейського газового хаба на території України, Словаччини, можливо, ще й Австрії потрібно дотримуватися принципу "перед тим як бігти, давайте почнемо рухатися", тобто Україна повинна сама вибрати шлях розвитку, вважає головний виконавчий директор RWE Supply & Trading GmbH Стефан Юдіш, пише ZN.UA.

"Ми повинні почекати, що стане ключем і який шлях вибере Україна", - говорить він.

Юдіш відзначає, що якщо Україна в осяжному майбутньому зможе стати енергетично незалежною, забезпечивши себе за рахунок внутрішнього видобутку газу, в тому числі, сланцевого, а можливо навіть стане чистим експортером, тоді вона може стати "важливим торговим пунктом для енергоресурсів".

"Я вважаю, що якщо в Європі відбудеться деполітизація газового питання, і всі повернуться до розсудливої економічної раціональності, Україна буде відігравати важливу роль як транзитна країна від багатих енергоресурсами Росії у Європу, яка все ще потребує енергії", - каже головний виконавчий директор RWEST.

У той же час він уточнив, що реверс газу через Словаччину в Україну відкриє можливість використання українських підземних сховищ газу для європейських компаній.

"Якщо вдасться в найближчому майбутньому реалізувати маршрут поставок через Вельки Капушани-Ужгород, то Україна має шанс стати енергетичним хабом, оскільки використання сховищ передбачає, що газ можна безперешкодно транспортувати в Україну і назад по мірі потреб", - говорить Юдіш.

Топ-менеджер також зазначив, що комісар ЄС з енергетики Гюнтер Оттінгер "дуже зацікавлений в тому, щоб Україна інтегрувалася в енергетичну систему Європи і щоб існуючі договори виконувалися".

У свою чергу виконавчий віце-президент RWEST Андре Штрак зазначає, що "у разі реалізації такого партнерства з Європою (у разі створення хаба - ред.) Ці 15 млрд кубометрів потужностей в ПСГ, якщо вони будуть запропоновані, знадобляться і будуть використані для безпеки поставок в Україну, а також стануть важливим компонентом і повинні увійти в єдину загальноєвропейську енергетичну систему".

*Економіст*

## ІНШІ ПОДІЇ В ЄС

### **24.06.2013. Туреччина наполягає на справедливих переговорах про вступ до ЄС**

Напередодні чергового раунду консультацій Євросоюзу з Туреччиною у Брюсселі низка країн засудила дії Анкари щодо демонстрантів.

Напередодні консультацій про вступ Туреччини до Європейського Союзу, що відкриваються у понеділок, 24 червня, Анкара вимагала проведення широкомасштабних переговорів.

"Було б несправедливо відкладати відкриття важливої глави перемовин, вдаючись до політичного тиску", - заявив турецький міністр у справах ЄС Егемен Багиш німецькому виданню Sueddeutsche Zeitung. Він додав, що у випадку переносу перемовин Анкара підготує свою відповідь. "У Туреччини є й інші варіанти", - наголосив міністр.

Напередодні низка країн ЄС засудила дії турецької влади щодо демонстрантів. Минулого тижня канцлерка Німеччини Ангела Меркель скептично висловила з приводу відкриття нової глави у процесі зближення Туреччини з Євросоюзом, нагадує агенція Reuters.

Водночас міністр закордонних справ ФРН Гідо Вестервелле вважає, що переривати консультації недоцільно. За його словами, у Берліні переконані, що турецькому урядові необхідно робити ставку на деескалацію внутрішньополітичної ситуації та на діалог.

Турецька поліція знову вдалась до силових методів щодо демонстрантів

Агенція афр звертає увагу на те, що між тим глава німецького зовнішньополітичного відомства скептично висловився щодо відкриття нової глави у ході консультацій, що розпочинаються у Брюсселі. "Ми перебуваємо у середині переговорного процесу. Важливо, щоб цього тижня був віднайдений розумний компроміс", - наголосив Вестервелле.

Нагадаємо, що після того, як минулого тижня у Стамбулі було доволі спокійно, ввечері у суботу, 22 червня, на центральній площі міста Таксим знову зібрались десятки тисяч демонстрантів з протестами проти політики уряду Реджепа Таїпа Ердогана. Після невдалих закликів поліції звільнити заблоковані центральні вулиці, правоохоронці вдалися до силового розгону демонстрантів, застосувавши водомети та сльозогінний газ.

**DW.DE**



**УКРАЇНА – НАТО****АНАЛІЗ ТЕМИ ТИЖНЯ*****НАТО залишає двері відчиненими, у т.ч. і для України***

Важливий месидж щодо позиції керівництва НАТО до перспектив можливого членства України в Альянсі в майбутньому був зроблений Генеральним секретарем НАТО Андерсом Фог Расмуссеном у Грузії 26 червня 2013 р. Відповідаючи на запитання журналістів після засідання комісії НАТО-Грузія, **А.Расмуссен** заявив: «Ні Росія, ні інша третя країна не може втрутитися в ухвалення рішень НАТО... Ми кілька разів відзначили, що наші двері залишаються відчиненими. **На Бухарестському саміті було сказано, що Грузія і Україна стануть членами НАТО, якщо у них є таке бажання і якщо вони задовольняють критерії. Тому, не Росії вирішувати, хто стане членом НАТО**»<sup>6</sup>.

У цьому контексті прикметно, що під час зустрічей із нинішнім українським керівництвом представники НАТО не згадують про перспективи членства, зважаючи на проголошену Києвом політику позаблоковості. У той же час, перебуваючи в Грузії, і, відповідно, не маючи потреби робити дипломатичні поправки з огляду на київську політичну кон'юнктуру, А.Расмуссен чітко нагадав, що двері Альянсу залишаються відчиненими і для Грузії, і для України.

Про наміри як Брюсселя, так і Києва вже зараз розвивати тісне партнерство, не ускладнюючи політичну складову питанням членства, свідчить той факт, що співпраця стосується не лише окремих військових аспектів, а всіх важливих питань Української держави. Так, під час **засідання Комісії Україна-НАТО на рівні послів 19 червня в Брюсселі, під головуванням Генсека Альянсу А.Расмуссена**, і за участі Керівника Головного управління з питань конституційно-правової модернізації Адміністрації Президента України Марини Ставнійчук, окрім виконання Річних національних програм Україна-НАТО, обговорювалися також питання реалізації в Україні конституційної і судової реформи, приведення до європейських стандартів інституту прокуратури, виконання критеріїв для підписання Угоди про асоціацію між Україною та ЄС. Позиція НАТО щодо євроінтеграції України важлива, адже більшість членів Альянсу одночасно входять до Євросоюзу, а *політичні та правові критерії для Асоціації із ЄС аналогічні відповідним вимогам до членства в НАТО*.

Українська делегація також взяла участь у конференції НАТО з питань перспектив стратегічного воєнного партнерства, що пройшла 25-27 червня в Стокгольмі за участі делегацій 56 країн. Зокрема, було обговорено розвиток партнерства з часу проведення Чиказького саміту НАТО, перспективи співпраці з

<sup>6</sup> Андерс Фог Расмуссен: «Не России решать, кто станет членом НАТО». <http://www.golos-ameriki.ru/content/georgia-nato-visit/1689789.html>

Альянсом після завершення операції Міжнародних сил сприяння безпеці в Афганістані. Делегацію Збройних Сил України на конференції очолював Начальник Генерального штабу – Головнокомандувач ЗС України генерал-полковник Володимир Замана.

*Співпраця України із країнами НАТО в практичній площині традиційно спрямована на підвищення операційної сумісності, а також на сприяння реформуванню Збройних Сил України. У цьому контексті в червні військові льотчики транспортної авіації Повітряних Сил Збройних Сил України впродовж трьох тижнів на військово-транспортному літаку Іл-76МД виконували завдання спільної українсько-данської операції з перевезення пального на острові Гренландія «Північний сокіл – 2013». Завдяки операції українські льотчики отримали можливість потренуватися в екстремальних умовах (температура –50 градусів за Цельсієм) і налітати більше ста годин у полярному небі, здійснивши 45 рейсів з авіабази ВПС США «Туле» на данську полярну станцію «Норд» на острові Гренландія. Без співпраці із країнами Альянсу отримати такий цінний досвід українські льотчики, за умов нинішнього рівня фінансування вітчизняних Збройних Сил, навряд чи змогла б.*

## ЄВРОАТЛАНТИЧНИЙ ПРОЦЕС В УКРАЇНІ

### **20.06.2013. Приєднання України до операції НАТО з протидії піратству "Океанський щит" обійдеться країні в 90 млн грн, - Лебедєв**

Приєднання України до операції НАТО з протидії піратству "Океанський щит" обійдеться країні в 90 млн грн. Про це на брифінгу у військовому навчальному центрі "Десна" заявив міністр оборони Павло Лебедєв, передає кореспондент РБК-Україна.

"Вартість даної операції для України - 90 млн грн", - сказав Лебедєв.

Нагадаємо, раніше в місії України при НАТО повідомили, що ця угода формалізує статус України як першої країни-партнера, яка бере участь в операції по боротьбі з піратством "Океанський щит" та єдиної країни-партнера Альянсу, яка бере участь у всіх його операціях.

Планується, що в листопаді 2013 р. флагман Військово-морських сил України фрегат "Гетьман Сагайдачний" з палубним вертольотом і групою спецназу візьме участь в операції НАТО з протидії піратству "Океанський щит".

За словами Лебедєва, "Гетьман Сагайдачний" йде у плавання в цьому році і буде знаходитися в плаванні 6 місяців.

[www.rbc.ua](http://www.rbc.ua)

## ЗОВНІШНЯ ПОЛІТИКА



### АНАЛІЗ ТЕМИ ТИЖНЯ

#### ***Тиск Москви на Київ щодо приєднання до Митного союзу посилюється***

Маючи побоювання, що в разі підписання Угоди про асоціацію з ЄС в листопаді 2013 р. можливості реінтеграції України до Росії будуть втрачені, Москва посилила тиск на Київ. Голова Євразійської економічної комісії (ЄЕК) Віктор Христенко в інтерв'ю телеканалу «Росія 24» заявив, що поточний рік стане визначальним для України в ухваленні рішення про участь чи неучасть в Митному союзі Росії, Білорусії і Казахстану<sup>7</sup>. А для того, щоб Києву було «легше» визначитися, Росія зробила ряд досить агресивних кроків, зокрема:

1) міністр з торгівлі ЄЕК Андрій Слєпньов заявив, що Росія та її партнери по Митному союзу обговорюють можливість звернутися до суду СНД для скасування введених Україною захисних заходів щодо імпорту автомобілів;

2) «Газпром» заблокував постачання газу зі Словаччини до України, відмовляючись узгодити відповідну заявку на транспортування;

3) речник «Газпрому» Сергій Купріянов заявив, що цього року «Газпром» також виставить Україні значний рахунок за невивані законтрактовані обсяги газу, хоча до суду з цього приводу поки що не звертатиметься<sup>8</sup>;

4) глава «Газпрому» Олексій Міллер обговорив з першим заступником прем'єр-міністра Білорусі Володимиром Семашком можливість якнайшвидшої побудови газопроводу «Ямал-Європа-2» в обхід України.

При цьому Росія не відмовляється і від продовження політики економічного неокolonіалізму, висловивши вустами свого посла в Україні Михайла Зурабова зацікавленість у залученні до консорціуму, який планується створити в разі продажу ПАТ «Одеський припортовий завод» і ВАТ «Турбоатом».

**У своїх намірах послабити залежність від Росії значні надії Київ покладає на проект перетворення України на великий енергетичний хаб** – самостійно, або ж спільно із країнами Центральної та Східної Європи (зокрема, зі Словаччиною та Австрією). До переговорів щодо реалізації такого проекту та його можливих форматів українська сторона залучила потужного

<sup>7</sup> У Митному союзі Україні нагадали про необхідність визначитися з "угрупованням".  
<http://tyzhden.ua/News/82770>

<sup>8</sup> «Газпром» заявив про намір виставити Україні рахунок за недобір газу й цього року.  
<http://www.radiosvoboda.org/articleprintview/25029128.html>

німецького гравця енергетичного ринку – компанію «RWE Supply & Trading GmbH».

Саме в контексті перетворення України на енергетичний хаб, очевидно, варто трактувати і слова міністра енергетики й вугільної промисловості Едуарда Ставицького щодо намірів збільшити потужності українських підземних газосховищ більш ніж вдвічі – до 75 млрд кубометрів. Зокрема, розглядається можливість розширити потужність наявних газосховищ з 32 до 55 млрд кубометрів, і звести нових на 10-20 млрд кубометрів<sup>9</sup>. Реалізація такого проекту однозначно сприятиме зростанню зацікавленості європейських газотрейдерів у співпраці із Україною; посиленню позицій нашої держави як надійного постачальника енергоресурсів (що послабить аргументацію прихильників проектів обхідних газопроводів); посиленню позиції на переговорах із «Газпромом» щодо цін на газ та тарифів на його транспортування.

**Неоднозначним з точки зору намірів залучити Україну до Митного союзу став візит Президента Білорусі Олександра Лукашенка до Києва.** З одного боку, О.Лукашенко заявив, що Білорусь «дуже хоче бачити Україну в Єдиному економічному просторі і Євразійському союзі»<sup>10</sup>. Нічого дивного в такій заяві немає, адже Білорусь об'єктивно зацікавлена в просуванні своїх товарів на український ринок, і цілком імовірно, хотіла би мати ще одного партнера в Митному союзі, щоб хоч трохи «розмити» монополію влади Кремля в цьому об'єднанні. *З іншого боку, Президент Білорусі привіз до Києва довгоочікувані ратифікаційні грамоти Договору про державний кордон, що радник Президента України Андрій Гончарук справедливо назвав черговим кроком до виконання плану дій з лібералізації візового режиму України із Європейським Союзом.* Звісно, в обмін на ратифікаційні грамоти О.Лукашенко добився певних економічних поступок, проте не слід відкидати і той чинник, що Білорусь зацікавлена зберегти добрі торговельні та політичні відносини із Україною і у випадку підписання Києвом Угоди про асоціацію із ЄС. Адже в такому разі саме через Київ невізідний до Європи О.Лукашенко зміг би підтримувати контакти із ЄС, залишивши собі хоч якийсь поле для маневру.

## ВИКОНАВЧА ВЛАДА

### **20.06.2013. Азаров у Франції: Україні дешевше купувати російський газ у Європі**

Ціна на російський газ залежить від того, чи надходить він зі Сходу чи з Заходу?

Перебуваючи у Парижі, український прем'єр похвалився, що у Європі Україна закуповує газ на 100 доларів дешевше, ніж за угодами із Росією.

"Ми закуповуємо газ у німецької RWE, закачуємо його через Польщу, Словаччину, Угорщину, і цей газ для нас дешевший від газу, який ми закуповуємо на кордоні з Росією. А RWE продає нам газ, який закуповує у Росії, - заявив Микола Азаров під час зустрічі із керівництвом Асоціації французьких підприємців MEDEF. - Цей газ, пройшовши довгий ланцюг трубопроводів, повертаючись до нас, стає на 100 доларів дешевшим".

Такий економічний парадокс пан Азаров пояснив "кабальними угодами", які у 2009 році уклала із Росією його попередниця на посаді прем'єра Юлія Тимошенко.

Утім, урядові Миколі Азарову за три роки так і не вдалося домогтися перегляду цих контрактів із Росією, хоча така мета заявлялася як першочергова.

Натомість, у квітні 2010 році у Харкові президенти Росії та України підписали угоду, згідно із якою Україна отримала знижку на 100 доларів від контрактної ціни російського газу в обмін на подовження базування у Севастополі російського флоту до 2042 року із можливістю подальшої пролонгації цього терміну.

<sup>9</sup> Україна збільшить потужності підземних сховищ газу. <http://www.pravda.com.ua/news/2013/06/25/6992924/>

<sup>10</sup> Лукашенко обіцяє демаркацію кордону і кличе в Митний союз.

[http://www.bbc.co.uk/ukrainian/politics/2013/06/130618\\_lukashenko\\_ukraine\\_it.shtml](http://www.bbc.co.uk/ukrainian/politics/2013/06/130618_lukashenko_ukraine_it.shtml)

Денонсація - неможлива

У середу, 19 червня, з ініціативи опозиції депутати спробували проголосувати за денонсацію "харківських" угод. Проте "за" таке рішення проголосували лише 152 депутати із 386, зареєстрованих у сесійній залі.

Коментуючи можливість денонсації "харківських" угод, заступник міністра закордонних справ України Руслан Демченко заявив, що саме у частині домовленостей про базування російського флоту в Криму, угоду не можна скасовувати в односторонньому порядку:

"Денонсація цих угод є неможливою з правової точки зору, тут навіть нема про що говорити. Ми не можемо цього зробити в односторонньому порядку", - заявив представник МЗС.

Нині, згідно із газовими угодами, укладеними в січні 2009 року, російський газ коштує Україні 530 доларів за тисячу кубів. Це одна з найвищих цін на російський газ у Європі. Проте враховуючи "харківську" знижку, ціна газу на кордоні із Росією становить 430 доларів за тисячу кубів.

У той таки час газ, який Україна отримує через Польщу, Угорщину, а згодом, як очікується, і через Словаччину за контрактом із німецькою RWE, коштує Україні 390 доларів за тисячу кубів. При цьому більшість оглядачів припускають, що за походженням це є той самий російський газ, що постачається до Європи, проте за "європейськими контрактами".

На початку червня керівник "Газпром-Експорт" Олександр Медведев заявив, що середня ціна російського газу для європейських країн у 2013 році буде знижена до 370-380 доларів за тисячу кубометрів (проти 402 доларів за тисячу кубів у 2012) через падіння ціни на нафту, яка відображена у формулі ціни, а також через "низку переговорів з перегляду цін, правом на які скористалися іноземні партнери".

**ВВС Україна**

### **20.06.2013. В Азарова вважають, що інтеграція України в ЄС без Митного союзу є "запрошенням на "Титанік"**

Інтеграція України з Євросоюзом без участі в Митному союзі Росії, Білорусі і Казахстану є «запрошенням на «Титанік». Про це заявив Урядовий уповноважений України з питань співробітництва з РФ, державами-учасниками СНД, ЄврАзЕс Валерій Мунтіян під час Петербурзького міжнародного економічного форуму.

«Для мене побудова Євразійського економічного союзу – це побудова Ноевого ковчегу, на нас дивиться весь світ. А запрошення України в зону вільної торгівлі і в Європейський Союз у таких умовах, без участі в Митному союзі і ЄЕП, на мою думку – це запрошення на «Титанік», – сказав він.

«Світ стоїть на порозі хаосу, і для того, щоб не допустити броунівського руху, глави трьох держав зробили дуже правильний вибір – вони показали головний вектор. За Євразійським економічним союзом майбутнє, і Україна бачить себе в цьому союзі», – запевнив урядовець.

За його словами, всі наукові розрахунки, математична і економічна модуляція, експертні оцінки говорять про те, що Україна повинна бути в Євразійському економічному союзі.

«Європейський Союз 7 років у рецесії, за темпами розвитку на 191 місці, вони роблять зону вільної торгівлі з американцями, і це їх національне право, але я хочу попередити, що розрахунки показують, що вони одержать лише 400 тис. робочих місць – для всього Євросоюзу, в якому 287 млн працюючих, – ефект буде, в ідеалі, 0,25% зростання», – наголосив він.

Нагадаємо, 31 травня прем'єр-міністр Микола Азаров і голова Євразійської економічної комісії Віктор Христенко підписали меморандум про поглиблення взаємодії між ЄЕК і Україною. Меморандум передбачає надання Україні можливості мати представника в ЄЕК і одержати статус спостерігача в Євразійському економічному союзі з 2015 року.

В той же час президент Віктор Янукович в телефонній розмові запевнив президента Єврокомісії Жозе Мануеля Баррозу, що нова модель співробітництва між Україною та Євразійським економічним союзом не суперечить членству України в СОТ та стратегічному курсу на євроінтеграцію.

Між тим, європейські політики неодноразово наголошували на неможливості одночасної інтеграції України до Митного союзу та ЄС.

**УНІАН**

### **21.06.2013. Л.Кожара щодо Угоди про Асоціацію: позиція Німеччини буде вирішальною у багатьох питаннях**

Міністр закордонних справ України Леонід Кожара наголосив, що Україна сподівається на допомогу Німеччини в процесі підготовки до підписання Угоди про асоціацію з ЄС, а позиція самої Німеччини буде вирішальною у багатьох питаннях, передає кореспондент УНН.

Розповідаючи журналістам про зустріч з федеральним міністром закордонних справ ФРН Гідо Вестервелле, Л.Кожара повідомив, що поінформував свого німецького колегу про вже

зроблені Україною для підписання Угоди про асоціацію кроках, а також о тих питаннях, які Україна не змогла вирішити для підписання Угоди.

"Я попросив допомоги у вирішенні цих питань", - повідомив Л.Кожара.

При цьому глава українського зовнішньополітичного відомства підкреслив, що позиція Німеччини буде в багатьох питаннях вирішальною.

Зазначимо, що, за словами Л.Кожари, наступна його зустріч з Г.Вестервелле відбудеться 2 липня нинішнього року в Берліні.

**УНН**

### **24.06.2013. Азаров упевнений, що Україна виконає всі вимоги для асоціації з ЄС**

Прем'єр-міністр Микола Азаров висловив переконання, що Україна виконає всі необхідні умови для підписання Угоди про асоціацію з ЄС на саміті «Східного партнерства» у Вільнюсі. Про це він сказав у Люксембурзі на спільній прес-конференції з віце-прем'єр-міністром Ірландії Еамоном Гілмором та Єврокомісаром з розширення і європейської політики сусідства Штефаном Фюле, повідомили в Кабміні.

«Ми обговорили всі питання, які виникали у наших партнерів. Найголовніше, і ви про це чули у виступах пана міністра і Єврокомісара, що у нас є впевненість, що ми рухаємось у правильному напрямку, і Україна демонструє досить серйозне просування у цій сфері. Нам залишилось ще немало зробити, але у нас є впевненість, що ми виконаємо всі взяті на себе зобов'язання», - сказав Азаров.

Водночас він підкреслив, що реформи, які здійснює уряд, потрібні Україні. «Абсолютно те, що ми робимо, ми робимо заради інтересів країни. Я не підписався б ні під одним із пунктів, якби вони суперечили інтересам України», - сказав прем'єр, підкресливши, що євроінтеграція залишається безумовним пріоритетом України.

У свою чергу комісар Євросоюзу з питань розширення та європейської політики сусідства Штефан Фюле зазначив, що Україна досягла прогресу у проведенні реформ у певних напрямках. «Сьогодні відновилося відчуття відданості та руху у правильному напрямку у наших відносинах. Україна досягла непоганого прогресу у певних своїх напрямках», - сказав він.

«Ми закликали прем'єр-міністра Миколу Азарова зробити все можливе для того, щоб створити сприятливе середовище для співпраці з питань реформ, які цікавлять Європейський Союз. Водночас я хочу закликати опозиційні сили брати конструктивну участь у роботі над порядком денним Європейського Союзу», - додав єврокомісар.

Нагадаємо, верховний представник ЄС з питань зовнішньої та безпекової політики Кетрін Ештон за підсумками засідання Ради ЄС з питань закордонних справ у Люксембурзі заявила, що Брюссель сподівається на великий успіх саміту Східного партнерства у Вільнюсі в листопаді.

Перед засіданням міністрів закордонних справ країн ЄС у Люксембурзі міністр закордонних справ Польщі Радослав Сікорський заявив, що заплановане підписання угоди про асоціацію між ЄС і Україною в листопаді у Вільнюсі опинилося під загрозою.

Представники країн-членів Євросоюзу вже багато разів попереджали, що угода про асоціацію може бути не підписана цього року через неготовність України. Посадовці ЄС в офіційних заявах висловлюють сподівання, що це все-таки буде можливе.

У грудні 2012 року Рада закордонних справ ЄС ухвалила висновки, в яких заявила про готовність підписати Угоду про асоціацію з Україною до Вільнюського саміту, за умови, якщо Україна досягне поступу у трьох галузях: відповідності міжнародним стандартам минулорічних парламентських виборів і подальших дій за їхніми результатами, поступу України в подоланні вибіркового правосуддя і відверненні його на майбутнє і втіленні реформ, які сторони визначили спільно в порядку денному підготовки до асоціації.

**Тиждень.іа**

## **УКРАЇНА ТА ІНШІ МІЖНАРОДНІ ОРГАНІЗАЦІЇ**

### **ООН**

#### **23.06.2013. Херсонес включили до Світової спадщини ЮНЕСКО**

ЮНЕСКО включила руїни старогрецького міста Херсонес Таврійський в Криму до списку Світової спадщини, повідомляє Кабінет міністрів України.

За словами міністра культури Леоніда Новохатька, рішення ЮНЕСКО, яке ухвалили в Камбоджі, було одногосним.

Херсонес став сьомим об'єктом з України, який Організація ООН з освіти, науки і культури (ЮНЕСКО) визнала Світовою спадщиною, яка включає видатні культурні та природні цінності.



Одна з переваг зачислення до списку ЮНЕСКО - можливість отримати фінансування з Фонду Світової спадщини для збереження об'єктів. Це також підвищує міжнародний престиж пам'ятки.

"Сьогодні в День Святих Трійці Україна отримала благу звістку: у Камбоджі комітет Всесвітньої спадщини ЮНЕСКО прийняв наш Херсонес Таврійський, нову українську номінацію, до списку Всесвітньої спадщини ЮНЕСКО", - цитує прес-служба Кабміну міністра культури.

#### Наступні кандидати

Україну вже привітали делегації в ЮНЕСКО з Росії, Франції, Катару й Малі, повідомляють "Українські новини" з посиланням на наукового співробітника Херсонеського заповідника Романа Смирнова.

"Як критичне зауваження пролунали слова представника делегації Естонії про наявність у самому центрі Херсонеського городища величезної православної церкви-новосправи, що, на їхню думку, шкодить древньому пам'ятнику", - сказав археолог.

Заповідник Херсонес Таврійський, розташований на території Севастополя - це руїни стародавнього міста-держави, довкола якого були сільськогосподарські околиці. Донині збереглися залишки вулиць, житлових та культурних споруд.

Місто існувало з V ст. до н.е. по XIV ст. н.е.

Днями ЮНЕСКО включила до списку Світової спадщини як окремий об'єкт вісім дерев'яних церков у Карпатах.

До списку також входять Собор Св. Софії у Києві та Києво-Печерська лавра, історичний центр Львова, букові пралси Карпат, геодезична дуга Струве, частина якої пролягає територією України, і резиденція Буковинських та Далматинських митрополитів (нині Чернівецький національний університет).

Серед кандидатів на об'єкти Світової спадщини залишаються Кам'яна могила, ханський палац у Бахчисараї, каньйон у Кам'янці-Подільському, історичні центри Одеси і Чернігова, Кирилівська і Андріївська церкви в Києві, Канівські схили з могилою Шевченка.

*BBC Україна*

## ДВОСТОРОННІ ВІДНОСИНИ

### РОСІЯ

#### **20.06.2013. Росія подасть до суду на Україну за мито на іномарки**

Країнам Митного союзу не сподобалася "поведінка України", яка вирішила захистити свій ринок від імпорту автомобілів. У Росії згадали, що введені спецмита порушують правила СОТ і навіть зони вільної торгівлі в рамках СНД.

Росія з партнерами по Митному союзу подасть до арбітражного суду на Україну щодо питання введення захисних заходів на імпорتنі автомобілі. Про це повідомив журналістам у кулуарах Петербурзького міжнародного економічного форуму ПМЕФ-2013 міністр з торгівлі Євразійської економічної комісії (ЄЕК Андрій Слепнев).

"Нас особливо турбує поведінка України (в питанні введення захисних заходів - ред.), яка за останні півроку ввела два дуже вагомих заходи, насамперед це захисні заходи на автомобілі з серйозними порушеннями правил СОТ та угоди про зону вільної торгівлі СНД. Вчора ми обговорювали це питання на комітеті з торгівлі, очевидно, буде ініційовано процедури з вирішення цього спору в порядку, передбаченого угодою про зону вільної торгівлі СНД. Це означає суд", - сказав він.

Як уточнили в ЄЕК, мова йде про звернення до суду ЄврАзЕС.

Відповідаючи на уточнююче питання журналістів, коли може бути поданий позов, Слепнев заявив: "Зараз питання вирішується, я думаю, протягом цього року питання буде ініційоване".

Можливість позасудового врегулювання, за його словами, обговорювалася в рамках численних контактів і в рамках діалогу, який пройшов у травні в Києві. "Але ми не відчували готовність це питання вирішити", - підкреслив міністр з торгівлі ЄЕК.

Друге обмеження, що ввела Україна, за його словами, це квоти на імпорт коксу. "З непрозорою процедурою розподілу, абсолютно нетранспарентною, що ущемляє інтереси постачальників. Це тревожача тема. Ми сподіваємося, що рішення київського суду, який скасовує відповідне рішення уряду, набуде чинності. Але зараз поки чекаємо, буде воно оскаржене чи ні, і які будуть підсумки розгляду цього питання на національному рівні", - додав Слепнев.

Як відомо, Україна 14 березня 2013 року оприлюднила прийняте в квітні 2012 року рішення про введення спеціальних мит на імпорт у країну нових легкових автомобілів з об'ємом двигуна

1000-1500 куб. см в розмірі 6,46% і 1500-2200 куб. см - 12,95% незалежно від країни походження та експорту. Рішення набуло чинності 13 квітня.

Стурбованість введеними обмеженнями висловили ЄС і цілий ряд країн, серед яких США, Південна Корея, Японія і Туреччина.

Нагадаємо також, що в 2012 році Україна направила до СОТ заявку про перегляд 371 тарифної позиції, на яку країна погодилася при вступі у 2008 році. Це викликало різку критику з боку багатьох членів СОТ. Зокрема, із закликом відкликати цю заявку до Києва звернулися ЄС і США.

*Дзеркало тижня*

### **20.06.2013. Росія має намір судитися з Україною через автомобіля**

Росія та її партнери по Митному союзу і угоді про зону вільної торгівлі в СНД можуть звернутися до суду СНД для відміни Україною мит на імпорتنі автомобілі.

Про це заявив журналістам у кулуарах Петербурзького міжнародного економічного форуму міністр із торгівлі Євразійської економічної комісії (ЄЕК) Андрій Слепнев.

За його словами, нещодавно комісія ЄЕК із торгівлі обговорювала це питання відносно цієї захисної міри, яка, упевнений міністр, застосовується з серйозним порушенням правил СОТ і угоди про ЗВТ в СНД.

"Очевидно, буде ініційований процес юридичного вирішення цієї суперечки. Це означає суд", - сказав Слепнев.

Він додав, що зараз це питання вирішується, і, можливо, протягом цього року суд буде ініційований Росією разом із партнерами по МС.

Нагадаємо, Міжвідомча комісія з міжнародної торгівлі України навесні цього року ухвалила рішення про введення спецмита у розмірі 6,46% на імпорт автомобілів з об'ємом двигуна більше 1 тисячі кубічних сантиметрів, але не більше 1,5 тисячі кубічних сантиметрів, і 12,95% на імпорт автомобілів із об'ємом двигуна більше 1,5 тисячі кубічних сантиметрів, але не більше 2,2 тисячі кубічних сантиметрів.

**УКРІНФОРМ**

### **20.06.2013. Огризко: Росія маніпулює і затягує розмежування кордону з Україною**

Процес делімітації та демаркації кордону України з Росією, Білоруссю та Молдовою може завершитися впродовж 1,5-2 років при наявності політичної волі. Про це в коментарі Тиждень.ua заявив экс-міністр закордонних справ України Володимир Огризко.

Зокрема, Огризко вважає, що питання демаркації кордону на суходолі з Росією практично вирішене.

«Треба лише демаркувати сухопутний кордон. Для цього необхідно незначні фінанси та політичну волю. Як на мене, з російської сторони немає найголовнішого – бажання. Плюс вони ще не зовсім позбавилися політичних ілюзій відносно повернення України в чергову імперію. Ця логіка безперспективна, тому що так чи (Україною. – Ред.) вибрано інший напрямок і кордон має бути», – заявив экс-міністр.

Водночас Огризко нагадує, що триває делімітація Азовського моря і Керченської протоки між Росією та Україною.

«Згідно з міжнародним правом, лінія кордону проходить таким чином, що більша частина Азовського моря є українською територією, менша, в силу географічних даних, належить Росії. Так само Україні належить і Керченська протока. Проте це не влаштовує російську сторону, тому вони затягують цей процес і намагаються маніпулювати ним», – зазначив він.

Водночас з Білоруссю і Молдовою, як зазначив він, цей процес значно простіший.

«З Білоруссю питання «висіло» довго через штучну проблему так званих боргів, які начебто виникли в українських підприємств перед білоруською стороною після розпаду СРСР. Думаю, нещодавно домовленість Януковича і Лукашенка – це спільна перемога... Щодо Молдови, то проблеми не настільки глибокі. Думаю, що вона буде наступною у врегулюванні цього питання і останньою – Російська Федерація в силу її зовнішньополітичної позиції», – вважає экс-міністр.

Огризко припускає, що у випадку наявності політичної волі з Росією процес визначення кордонів може тривати до двох років.

«Якщо уявити, що Російська Федерація раптом захотіла би провести демаркацію кордону з Україною, а це доволі велика протяжність, то без особливої напруги за 1,5-2 роки таку роботу можна зробити. Але якщо її (політичної волі. - Ред.) немає, це може тривати і 10 років. З Білоруссю це можна зробити за один рік, з Молдовою залишилися невеликі шматочки, мова йде про місяці», – підсумував Огризко.

Як писав Тиждень.ua, поки не поставлено остаточної крапки у демаркації та делімітації державного кордону України з Молдовою, Білоруссю та Росією.

*Тиждень.ua*

### **20.06.2013. Росія може оскаржити додаткові мита на імпорт авто в Україну**

Проти запроваджених Україною додаткових мит на авто найактивніше виступають у Росії. Поки ЄС лише критикує запровадження Україною додаткових мит на імпорт авто, Росія та її партнери по Митному союзу обговорюють звернення до комерційного арбітражу через ці мита.

Запровадження Києвом додаткових мит на імпорт авто у Митному союзі розцінюють як суто протекціоністський крок, а відтак - несумісний із членством у СОТ та в угоді про вільну торгівлю в СНД, - заявив під час економічного саміту в Санкт-Петербургу міністр торгівлі Євразійської економічної комісії Андрій Слєпньов.

"Нас особливо непокоїть поведінка України, яка за останні півроку запровадила два дуже вагомих заходи, передусім, що стосується захисних заходів на ринку авто, із серйозним порушенням правил СОТ та угоди про вільну торгівлю СНД", - заявив він і додав, що "очевидно, будуть ініційовані процедури з вирішення цього питання у порядку, передбаченому угодою про зону вільної торгівлі СНД, тобто, через суд".

Український парламент ратифікував угоду про приєднання до зони вільної торгівлі з СНД у липні 2012 року.

31 травня 2013 року у Мінську підписали Меморандум про поглиблення взаємодії між Євразійською економічною комісією та Україною. Цей документ передбачає надання Україні статусу спостерігача у Євразійському економічному союзі з моменту його створення - з 1 січня 2015 року, що посилить співпрацю Києва із Митним союзом Росії, Білорусі та Казахстану.

З 13 квітня 2013 року український уряд запровадив спеціальні додаткові мита на імпорт авто, незалежно від країни походження. В уряді заявили, що це захистить вітчизняний автопром, який, на думку урядовців, не розвивається через нерівну конкуренцію із закордонними виробниками.

Після запровадження мит ЄС закликав український уряд відмовитися від цього кроку, але згодом у Брюсселі заявили, що поки не застосовуватимуть проти України якісь санкції. При цьому європейський автопром нині також переживає не найкращі часи, - у травні продажі нових авто у ЄС скоротилися до рекордно низького за останні 20 років рівня.

Україна також перебуває на фінальній стадії переговорів щодо угоди про асоціацію та зону вільної торгівлі із ЄС, підписання якої очікують у листопаді цього року.

Під час саміту G8, що проходив цього тижня у Північній Ірландії, оголосили про офіційний початок переговорів про створення зони вільної торгівлі між ЄС та США, а відтак, приєднавшись до ЗВТ із ЄС Україна може згодом отримати доступ і до американського ринку.

Проте урядовий уповноважений з питань співпраці із Росією, СНД та ЄвразЕс Валерій Мунтян вважає таку перспективу не надто привабливою для України без її участі у євразійських інтеграційних проектах:

"Для мене побудова Євразійського економічного союзу - це побудова Ноева ковчега, на нас дивиться весь світ. А запрошення України в зону вільної торгівлі і в Європейський Союз у таких умовах, без участі в Митному союзі і ЄП, на мою думку - це запрошення на "Титанік", - заявив представник українського уряду.

Він також додав, що ЄС вже "7 років у рецесії", і що вільна торгівля між ЄС та США дозволить створити "лише 400 тис нових робочих місць", тоді як членство України у євразійських інтеграційних проектах "може привести до приросту українського ВВП на 2% щороку".

Утім, раніше Валерій Мунтян в інтерв'ю ВВС Україна визнавав, що поки що український уряд не може домогтися виконання навіть прописаної в угоді про зону вільної торгівлі з СНД умови щодо вільного доступу України до транзитних мереж країн-членів договору.

*ВВС Україна*

### **21.06.2013. Янукович і Путін до 2014 року можуть підписати харківські угоди-2, - російські експерти**

Російська "Независимая газета" цитує експертів, які вважають, що результати голосування української опозиції у Верховній Раді, коли була невдала спроба денонсації Харківських угод Президента Януковича, свідчить про можливість нового загострення довкола цих питань.

Аналітики не відкидають, що до 2014 року Москва і Київ можуть підписати нові документи - "Харківські угоди-2" - або ж слід очікувати нового українсько-російського політичного конфлікту, бо Москва бажає розмістити в Севастополі нові кораблі та нові підводні човни.

Видання пише, що днями начальник відділу інформзабезпечення флоту В'ячеслав Трухачов підтвердив українській газеті "Капітал", що приймати нові кораблі готуються і в Севастополі, і в Новоросійську.

"Куди прийдуть два підводні човни - залежить від того, чи погодиться українське керівництво підписати договір про модернізацію. Часу для вирішення залишається все менше. В.о. директора департаменту інформполітики МЗС України Євген Перебийніс зауважив, що переговори тривають і остаточного рішення немає: "Росія форсує ситуацію", - додала газета.

Як повідомляв iPress.ua, Верховна Рада відхилила законопроект про денонсацію угоди між Україною і Росією з питань перебування Чорноморського флоту Російської Федерації на території України.

21 квітня 2010 року, президенти Росії та України - Дмитро Медведєв і Віктор Янукович у Харкові домовилися продовжити термін перебування російської бази в Криму на 25 років з 2017 року, коли закінчується дія нинішньої угоди, з правом його продовження ще на п'ять років.

Влада обгрунтувала таку угоду домовленістю "Газпрому" і "Нафтогазу" про пільгові ціни на газ для України.

[iPress.ua](http://iPress.ua)

### **21.06.2013. "Нафтогаз" домовився з "Укргазбанком" щодо кредиту на 2,49 млрд грн**

НАК "Нафтогаз України" домовився з ПАТ "Укргазбанк" щодо двох річних кредитів на загальну суму в 2,49 млрд грн. Про це йдеться в повідомленні у "Віснику держзакупівель".

Згідно з повідомленням, "Нафтогазу" буде надано строковий кредит у 1,49 млрд грн під 18% (вартість обслуговування 268 млн грн) та відновлювальна кредитна лінія на 1 млрд грн, також під 18% (вартість обслуговування - 180 млн грн).

Торги проведено за процедурою закупівлі в одного учасника.

Варто зазначити, що зазвичай для поповнення обігових коштів "Нафтогаз" використовує операції РЕПО. Так, тільки нещодавно НАК домовився про зворотний викуп ОВДП на суму 448 млн грн.

НАК "Нафтогаз України" - найбільша державна вертикально-інтегрована нафтогазова компанія, підприємства якої видобувають понад 97% газу і нафти в країні. НАК займається розробкою родовищ, видобутком нафти і газу, їх транспортуванням, а також реалізацією нафтопродуктів через власну мережу АЗС.

[РБК-Україна](http://РБК-Україна)

### **22.06.2013. Командувач ЧФ Росії: в Україні є перешкоди суб'єктивного характеру**

Співпраця російського та українського військових флотів триває на тлі низки перешкод об'єктивного та суб'єктивного порядку, сказав командувач Чорноморського флоту Росії віце-адмірал Олександр Вітко.

Виступаючи на відкритті спільних навчань "Фарватер миру-2013" у Севастополі, воєначальник наголосив, що обидва флоти "в єдиному строю захищають долю двох братніх народів".

"Не без труднощів, з подоланням цілої низки перешкод об'єктивного та суб'єктивного порядку нам все ж вдалось зробити так, щоб "Фарватер миру" став позитивним фактором, що увійшов до планів бойової підготовки обох флотів", - зазначив віце-адмірал Вітко.

За словами воєначальника, російський флот прагне, щоб Чорноморський регіон був комфортним і для життя людей, і для торгово-економічної діяльності.

"Для цього ми служимо, поновлюємо корабельний склад флоту, вдосконалюємо озброєння та підвищуємо якість бойового вишколу", - додав російський адмірал.

#### Дипломати безсилі

Посилене з часу підписання "харківських угод" співробітництво ЧФ Росії та ВМС України відбувається на тлі тривалого конфлікту між двома країнами. Він пов'язаний з обговоренням на рівні МЗС обох країн умов технічного переозброєння російського військового контингенту в Криму.

Російська сторона виступає за спрощену, з великими можливостями та перспективами, процедуру заміни старих кораблів та озброєння на нові.

Українські дипломати наполягають на окремій – деталізованій угоді щодо переозброєння ЧФ.

Ці переговори тривають близько десяти років та, за оцінками експертів, є безрезультатними.

Чи потрібний "Фарватер миру" Україні?

Започатковану в 1997 році серію російсько-українських маневрів "Фарватер миру" перервали після президентських виборів в Україні 2004 року, але одразу відновили після підписання 2010 року "харківських угод" про пролонгацію перебування російського Чорноморського флоту у Криму.

П'ятирічну паузу у командуванні російського флоту пояснювали дуже щільним планом-графіком внутрішніх заходів, мовляв, ці навчання нема куди втиснути.

Таку відповідь росіян експерти назвали "дипломатичною відмовою" від військового співробітництва між двома флотами. Її справжня причина – у відчутному збільшенні співробітництва українських ВМС із країнами НАТО за "помаранчевої" влади.

На думку політологів, справжня суть "Фарватеру миру" у спробах Росії витягнути український флот з кооперації з НАТО задля утримання України у російській політичній орбіті.

З огляду на це, "Фарватер миру" для Росії – це не стільки антипіратське тренування оперативного-тактичного рівня, скільки внесок в політичні переваги над Україною.

Підтвердженням цього є той факт, що відпрацьовуючи на цьоголітньому "Фарватері" саме антипіратську тематику, російський ЧФ насправді значно випереджує у цьому питанні ВМС України.

Принаймні, поки Україна вже три роки з проблемами готує свій фрегат для відрядження в Аденську затоку, весь цей час в Індійському океані кораблі російського ВМФ на ротаційній основі безперервно взаємодіють із силами ЄС та НАТО.

*BBC Україна*

**КРАЇНИ ЄВРОПИ****НІМЕЧЧИНА****21.06.2013. Євросоюз хоче підписати з Україною угоду про асоціацію – Рар**

Міністр закордонних справ Німеччини Гідо Вестервелле, який перебуває у Києві з робочим візитом, хоче перевірити наскільки Україна виконує вимоги, які Євросоюз висунув останній раз під час зустрічі у Братиславі. Про це в інтерв'ю Радіо Свобода заявив німецький політолог Александр Рар.

За його словами, Євросоюз у своїй більшості хоче підписати з Україною угоду про асоціацію. Якщо Україні вдасться переконати «такого важковаговика у європейській політиці, як Вестервелле», що вона суттєво просунулася по тому шляху реформ, по якому вона обіцяла, то ще одна перепона для підписання цієї угоди у Вільносі буде знята, наголосив німецький політолог.

Гідо Вестервелле зустрінеться з президентом Віктором Януковичем, прем'єр-міністром Миколою Азаровим, керівником МЗС Леонідом Кожарою, а також з лідерами опозиції.

*Радіо Свобода*

**21.06.2013. Вестервелле: Німеччина не пом'якшуватиме позиції щодо справи Тимошенко**

Німеччина не пом'якшуватиме позиції щодо ув'язненої экс-прем'єрки України Юлії Тимошенко. На цьому наголосив у Києві міністр закордонних справ ФРН Гідо Вестервелле.

Керівник зовнішньополітичного відомства Німеччини у п'ятницю, 21 червня, під час візиту до Києва зустрівся з донькою колишньої прем'єр-міністра України Євгенією Тимошенко.

Як повідомляє інформагенція дфа, Гідо Вестервелле висловлювався дипломатично, але рішуче. У дискусії щодо кримінального переслідування Юлії Тимошенко та перебуванні її в ув'язненні німецька сторона, як і раніше, наполягає на неупередженому судовому процесі, заявив Вестервелле журналістам у Києві. Виступ німецького міністра перед журналістами відбувся передував зустрічі з президентом України Віктором Януковичем. Міністр закордонних справ ФРН вкотре наголосив на тому, що Берлін готовий надати Юлії Тимошенко відповідну медичну допомогу в Німеччині.

"Вибіркове правосуддя"

"Для нас дуже важливо, що у спільноті, яка дотримується демократичних цінностей, необхідно уникати будь-яких проявів вибіркового правосуддя", - заявив Вестервелле у контексті неоднозначного для об'єднаної Європи кримінального переслідування української опозиціонерки. Саме тому, справа Тимошенко "має особливе значення" для зближення України з ЄС, додав міністр.

Як відомо, Юлію Тимошенку було засуджено до семи років позбавлення волі та грошового штрафу внаслідок справи щодо перевищення повноважень як глави уряду при підписанні газових угод з Росією 2009 року. Цей судовий процес наразився на гостру критику Заходу. Крім того, нині

українській экс-прем'єрці закидають організацію ухиляння від сплати податків та розкрадання у часи керівництва нею корпорацією "Єдині енергетичні системи України" (1995-1997 роки).

У травні 2012 року через сильні болі у спині Юлію Тимошенко було переведено з кримінально-виконавчої установи до лікарні у Харкові. Наприкінці квітня Європейський суд з прав людини у Страсбурзі постановив, що досудове утримання Тимошенко під вартою у так званій газовій справі було "свавільним", а правомірність арешту не було перевірено належним чином.

DW.DE

### **21.06.2013. Гідо Вестервелле назвав три проблеми України на шляху до угоди з ЄС**

Під час свого візиту до Києва глава німецького МЗС Гідо Вестервелле прояснив позицію Берліна щодо підписання Україною Угоди про асоціацію з ЄС. Він також зустрівся з чільними опозиціонерами і мав розмову з президентом.

Для підписання Угоди про асоціацію з ЄС Україні слід розв'язати три проблеми: запровадити законодавчу реформу в галузі юстиції, внести зміни до виборчого законодавства і припинити будь-які прояви вибіркового застосування правосуддя. Про це за підсумками своїх переговорів з представниками української влади та опозиції заявив міністр закордонних справ Німеччини Гідо Вестервелле. У п'ятницю, 21 червня, він відвідав Київ з короткотрасним робочим візитом.

"Україна зараз перебуває на історичному роздоріжжі і дуже б хотілося, щоби був зроблений вибір на користь європейських цінностей. Дуже важливо, щоби вибіркоче правосуддя не застосовувалося в цій системі спільних цінностей – його не повинно бути ані в Україні, ані в Європі", – зазначив Вестервелле.

#### Теми спільного інтересу

Глава зовнішньополітичного відомства Німеччини запевнив, що Берлін хоче підтримувати Україну на цьому шляху і висловив сподівання, що "український уряд також буде діяти в цьому напрямку". На зустрічі з президентом Януковичем, розповів німецький міністр журналістам, йшлося про енергетику, потенціал розвитку української економіки. Крім того, Вестервелле нагадав про німецькі пропозиції щодо лікування Юлії Тимошенко в Німеччині. "Час покаже, яке рішення буде знайдене, але важливо, щоби ця робота тривала", – сказав Вестервелле.

На прохання журналістів прокоментувати, як Віктор Янукович поставився до цих пропозицій, перший дипломат ФРН сказав, що уповноважений озвучити позицію лише своєї держави і порадив звернутися по коментарі до української сторони. Зробити це журналісти змоги не мали – одразу після традиційного потискання рук, українських та німецьких журналістів попросили залишити кімнату переговорів. Після зустрічі з міністром МЗС Німеччини президент України до преси не вийшов, а на його офіційному сайті з'явилося лише повідомлення про його зустріч з Вестервелле без жодних подробиць.

#### Про що розповіли опозиціонери

Перед тим Вестервелле мав зустріч з міністром закордонних справ України Леонідом Кожарою, який попросив свого німецького колегу "про допомогу і посилене співробітництво з питань, які ще залишаються невіршеними" з підготовки до підписання Угоди про асоціацію з ЄС. Кожара назвав Німеччину надзвичайно важливим стратегічним партнером і найбільшою країною ЄС, "позиція якої в багатьох питаннях буде вирішальною". "Ми б хотіли, що у всіх питаннях від двосторонніх стосунків до євроінтеграції у нас було порозуміння", – зазначив він.

Крім представників влади, Вестервелле провів переговори з донькою экс-прем'єр-міністра Юлії Тимошенко Євгенією, а також лідерами двох опозиційних парламентських фракцій Арсенієм Яценюком та Віталієм Кличком. Для виконання всіх умов щодо підписання Угоди про асоціацію з ЄС українські опозиційні сили мають об'єднати свої зусилля з європейськими колегами і використати всі можливі засоби тиску на владу, зокрема, щодо вимоги звільнити Юлію Тимошенко, сказав по завершенні зустрічі Кличко.

Він додав, що його політична сила готова до конструктивної роботи над законами, які необхідні для просування європейської інтеграції України. "Політична ситуація в Україні характеризується подальшою концентрацією влади і багатства в руках президента Януковича і його найближчого оточення", – цитує Кличка прес-служба партії "Удар". За його словами, цей процес супроводжується грубими порушеннями демократичних принципів, прав людини і основних свобод. "Україна гостро потребує реформ. Такі реформи стануть можливими завдяки і підписанню Угоди про асоціацію", – зазначив Віталій Кличко.

У свою чергу, Арсеній Яценюк нагадав про долю Юлії Тимошенко. Він назвав варіант надання медичної допомоги їй у Німеччині першим кроком до звільнення.

DW.DE

## ПОЛЬЩА

### **20.06.2013.Польща: події 43 р. на Волині - "етнічні чистки з елементами геноциду"**

Ця резолюція спричинила гострі дискусії в польському парламенті. Сенат Польщі більшістю голосів ухвалив заяву до 70-річчя Волинської трагедії, де називає вбивства польського населення в часи Другої світової "етнічними чистками з елементами геноциду".

Про це повідомляє польський веб-сайт wPolityse.pl з посиланням на інформаційну агенцію ПАП.

На думку польських senatorів, саме про таке історично-правове тлумачення волинських подій 1943 року "свідчить організований і масовий характер злочинів УПА і жорстокість, яка їх супроводжувала".

Згідно з повідомленням на сайті Сенату, голоси senatorів розділилися. "За" проголосували 55, ще 20 були проти тексту заяви, а 10 утрималися.

У заяві Сенату згадано статистику, яку українські історики вважають перебільшеною, - 100 тис. убитих мирних мешканців.

Senatorи наголошують також на потребі єднання з Україною і згадують ганебні сторінки історії Польщі, зокрема, політику II Речі Посполитої щодо етнічних меншин і помсту українцям за волинські вбивства в 1943-45 роках.

#### Суперечки

Ухвалення заяви про Волинську трагедію супроводжувалося в Сенаті Польщі гострими дискусіями.

Senatorи від опозиційної правої партії "Право і справедливість" домагалися проголосити 11 липня, роковини скоординованих, як стверджують польські і західні історики, нападів на польські поселення Волині у 1943 році, Днем пам'яті мучеництва "кресов'ян", як називають колишніх мешканців східних областей довоєнної Польщі.

Вони також виступали проти засудження злочинів поляків щодо українців, але не набрали достатньої підтримки.

Senator від урядової партії "Громадянська платформа" Лукаш Агдарович сказав, що заява відображає "правду про ті часи".

За його словами, в Польщі досі немає дня пам'яті поляків, замучених німецькими і радянськими окупантами, число яких набагато більше за волинських поляків, убитих українськими націоналістами.

Senator додав, що коли йдеться про термін "геноцид", то досі жоден суд - за винятком польського Інституту національної пам'яті - не окреслив цим визначенням убивства, скоєні загонами УПА.

Польський уряд намагався переконати парламентську опозицію пом'якшити риторичку вшанування пам'яті жертв волинської трагедії, щоб не ставити злочини українських націоналістів понад злочинами тоталітарних режимів - нацистського і більшовицького.

**BBC Україна**

## КРАЇНИ СНД БІЛОРУСЬ

### **20.06.2013. Мінськ тягне Київ у Митний союз**

Під таким заголовком російська "Независимая газета" коментує заклик президента Білорусі Олександра Лукашенка, дводенний візит якого до Києва завершився у вівторок, про приєднання України до Митного союзу Росії, Білорусі й Казахстану.

Українсько-білоруські взаємини ніколи не були безхмарними, продовжує видання. Конфлікти почалися в середині 1990-х, коли Лукашенко почав вимагати, щоб Київ визнав борги, накопичені українськими підприємствами на загальну суму 134 млн доларів, державним боргом.

До вирішення цього питання Білорусь відмовлялася оформити державний кордон з Україною, без чого Україна не може розраховувати на членство у Євросоюзі й НАТО.

"Модератором стосунків з Митним союзом виступає, звісно, Володимир Путін. Але схоже, що у нього не складається діалог з Януковичем...Можливо, Лукашенко побачив для себе шанс виступити своєрідним посередником, контактером. Таким чином він зміг би підвищити свій авторитет як у Митному союзі, так і в Україні"

Експерти у Києві вважають, що Лукашенко помирився з президентом України Віктором Януковичем в Астані наприкінці травня.

Український політолог Володимир Фесенко сказав "Независимой газете", що формально головним результатом візиту Лукашенка мав би стати обмін ратифікаційними грамотами до договору про держкордон. А неформально Лукашенко приїхав до Києва як посередник у перемовинах України з Митним союзом.

"Модератором стосунків з Митним союзом виступає, звісно, Володимир Путін. Але схоже, що у нього не складається діалог з Януковичем, який шукає особливий формат відносин між Україною й Митним союзом. Необхідно змінити тональність, риторичку, психологічну атмосферу перемовин. Можливо, Лукашенко побачив для себе шанс виступити своєрідним посередником, контактером. Таким чином він зміг би підвищити свій авторитет як у Митному союзі, так і в Україні", - вважає пан Фесенко.

Київський політолог Костянтин Бондаренко зазначив, що Мінськ має проблеми у торгівлі з членами Митного союзу. "А тому Лукашенко бачить у співпраці з Україною певне поле для маневру. Бо Лукашенко є економічним націоналістом, а тому він готовий розглядати будь-які питання співпраці з Україною, аби лише забезпечити кращі умови для білоруських товарів", - каже пан Бондаренко.

**BBC Україна**

